

CZ 1-10

GYSFLASH 32.12 PL

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Tento návod k obsluze obsahuje pokyny o různých funkcích zařízení a bezpečnostní opatření.

Předtím, než zapnete zařízení poprvé, přečtete si pozorně návod k obsluze. Uschovejte si tento návod k obsluze pro vyřešení budoucích otázek.

Přístroj je určen výlučně pro nabíjecí a napájecí postupy uvedené na výkonovém štítku nebo v tomto návodu. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za nedostatečné či nebezpečné používání.



Zařízení pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte zařízení pod déšť nebo sněhu.

Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn jejich dohled nebo jim byly poskytnuty pokyny ohledně používání přístroje bezpečným způsobem a pokud rozumí s tím spojeným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se zařízením. Čištění a údržbu nelze být prováděné dětmi bez dohledu.

Nepoužívejte nikdy zařízení pro baterie neumožňující nabíjení.

Nepoužívejte nikdy zařízení pokud jsou napájecí kabel nebo zástrčka poškozené.

Nepoužívejte nikdy zařízení pokud jsou napájecí kabel nebo zástrčka poškozené.

Nelze překrývat nabíječku při použití

Nabíjecí přístroj nepoužívejte v blízkosti horka a dlouhodobého působení teploty nad 50 °C.

Režim automatického provozu jako omezení použití jsou uvedené v tomto návodu.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Během nabíjení by olověné baterie mohly vydávat výbušné plyny.



- Během nabíjení musí být akumulátor umístěn na dobře větraném místě.



- Zamezte vzniku požáru a jisker. Nekuřte.

- Plochy elektrických kontaktů akumulátoru chraňte před zkratem.



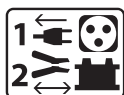
Nebezpečí rozstříkávání kyseliny



- Noste ochranné brýle a rukavice.



- Pokud se kyselina dostane do oka nebo kůže, je třeba ihned začít oko vyplachovat studenou tekoucí vodou a neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.



Připojení / Odpojení

- Odpojte zařízení od napájecí sítě před připojováním nebo odpojováním kabelů na baterii.
- Připojte naprvní kabel k pólu, který není připojen k podvozku auta. Připojte potom kabel k podvozku auta, v dostatečné vzdálenosti od akumulátoru a od palivového rozvodu. Konečně připojte nabíječku k síti.
- Po nabíjení odpojte nabíječku od sítě, pak odpojte svorku z karosérie a poté svorku od akumulátoru. Dodržujte prosím bezpodmínečně toto pořadí.

Přípojení:



- Zařízení se připojuje k zásuvce s uzemněním.
- Připojení k síťovému přívodu musí odpovídat předpisům a normám pro elektrické instalace platným v dané zemi.

Údržba:



- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn kabelem nebo speciálním přípravkem dodávaným výrobcem nebo jeho servisem.
- Údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.



- Upozornění ! Před vykonáním jakékoli operace údržby nabíječky odpojte napájecí kabel od sítě.
- Toto zařízení nevyžaduje specifickou údržbu.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla nebo jiné agresivní látky.
- Očistit zařízení suchým hadříkem.

Směrnice:



- Zařízení odpovídá evropským směrnicím.
- Prohlášení o shodě je dostupné na našich webových stránkách.



- V souladu s normou EAC



Likvidace:

- Produkty pro tříděný sběr odpadu. Nelikvidujte toto zařízení do domácího odpadu.

VŠEOBECNÝ POPIS





GYSFLASH 32.12 HF poskytuje vysoce výkonný stabilizovaný napájecí zdroj obsahující technologii inverter. Navržena pro údržbu 12V akumulátorů (elektrolyt/AGM/gel a lithiové LiFePO₄) pro vozidla během diagnostických prací nebo v showroomu. Toto zařízení rovněž zajistí optimální nabíjecí cyklus pro údržbu moderních typů akumulátorů. Nabíječka je považována za stacionární zařízení, není mobilní.

Nabíječka je určena pro nabíjení:



- olověných akumulátorů 12V od kapacity 15 Ah do 375 Ah.
- lithiových akumulátorů (LFP) 12 V od 7 Ah do 375 Ah.

KALIBRACE KABELŮ






Kalibrace nabíjecí kabely, aby zařízení mohlo kompenzovat úbytek napětí na kabelech. Silně doporučujeme provádět kalibraci kabelů po každé výměně kabelů.

1. Před provedením kalibrace zajistit, že nabíječka je odpojena ze sítě.
2. Nabíjecí svorky zkratujte.
3. Stiskněte současně tlačítka «režim»  a výběr proudu .
4. Připojit napájecí kabel k síti, držující obě tlačítka stisknuta, až svítí kontrolka  nebo .

Výsledky:

- Kontrolka  svítí: kalibrace byla úspěšná.
- Kontrolka  svítí: nezdar kalibrace, odpojte kabel ze sítě a spusťte znovu kalibraci.
- 5. Odpojit napájecí kabel, až se vypne nabíječka.

UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Připojit nabíječku k akumulátoru.
2. Připojte nabíječku k elektrické síti (jednofázové napětí 220-240Vac 50-60Hz).
3. Zvolte režim nabíjení stisknutím tlačítka  (č. 1, str. 45) a nabíjecí proud stisknutím tlačítka  (č. 6, str. 45) . Po 5 sekund spustí automaticky nabíjení.
4. Během nabíjení zařízení indikuje stav nabíjení akumulátoru. Kdy kontrolka  bliká, akumulátor může nastartovat motor. Kdy kontrolka  je rozsvícena, akumulátor je plně dobítý.
5. Nabíjení se může každou chvílí přerušit odpojením napájecí zásuvky nebo stisknutím na tlačítko Mode .
6. Po nabíjení odpojte nabíječku od sítě, pak odpojte kabely z akumulátoru.

NABÍJECÍ REŽIMY

• Popis režimu nabíjení :



Pb

Režim nabíjení OLOVO (14.6V/30A max) :

Režim pro nabíjení a udržovací nabíjení olověných akumulátorů s napětím 12V od kapacity 15Ah do 375Ah. Automatický nabíjecí cyklus v sedmi etapách.




LiFePO₄

Režim nabíjení LITHIUM (14.4V/30A) :

Pro nabíjení a udržovací nabíjení lithiových akumulátorů s napětím 12V od kapacity 7Ah do 375Ah. Automatický nabíjecí cyklus v osmi etapách.



UVP wake up

Některé lithiové akumulátory mají ochranou funkci UVP (Under Voltage Protection), která automaticky odpojí baterii ze systému v případě hluboce vybití. Ta funkce zbrání detekce akumulátoru nabíječkou. Aby mohl Gysflash 32.12 HF nabíjet akumulátor, je nutno deaktivovat funkci UVP. Zvolte režim nabíjení lithium a stiskněte tlačítka  po dobu 10 sekund. Nabíječka pak automaticky deaktivuje ochranou UVP a automaticky spustí nabíjení.



7 A



15 A



30 A

Nabíjecí proud 7 / 15 / 30 A :

Zvolený proud v souladu s typem akumulátoru (olovo nebo lithium) a kapacitou.

Nabíjecí proud		7 A	15 A	30 A
Kapacita akumulátoru	Olověný	15 ▲ 60 Ah	60 ▲ 100 Ah	100 ▲ 375 Ah
	Lithiový	7 ▲ 15 Ah (21 ▲ 45 Ah EqPb*)	15 ▲ 30 Ah (45 ▲ 90 Ah EqPb*)	30 ▲ 375 Ah (90 ▲ 1100 Ah EqPb*)


*Ekvivalent olověné baterie : Lithiový akumulátor má lepší startovací výkonnost (CCA) než olověný akumulátor. Proto několik výrobců lithiových akumulátorů určí ekvivalent olověné baterie (EqPb) odpovídající kapacitu olověné akumulátoru se stejnou startovací výkonností. Například, akumulátor LFP od 10 Ah má stejnou výkonnost než olověný akumulátor od 30 Ah.



SHOWROOM
DIAG

Režim SHOWROOM (13.7 V / 30 A) :

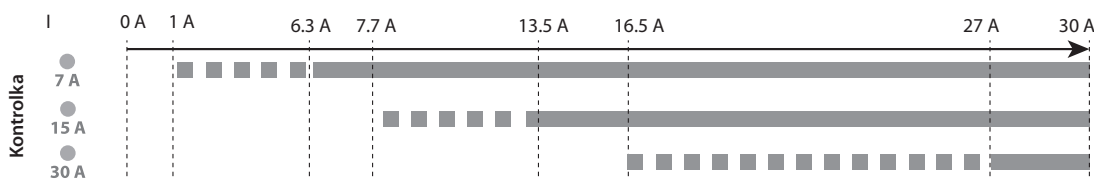
Tento režim zajišťuje kompenzaci odebraného proudu na předváděcích vozích až 30 A s regulovaným napětím 13.7 V. Je vhodný pro olovené a lithiové akumulátory. Tento režim umožňuje nabíjet akumulátor současně.

Režim Supply (13.7 V / 30 A max) :

Skrytý režim určen pro zkušené uživatele. Tento režim umožňuje používat nabíječku jako stabilizovaný napájecí zdroj s regulovaným napětím 13.7V a proudem do 30A. Tento režim je použitelný bez akumulátoru. Zvolte režim Showroom/DIAG a stiskněte tlačítko  až blíká kontrolka Showroom/DIAG.

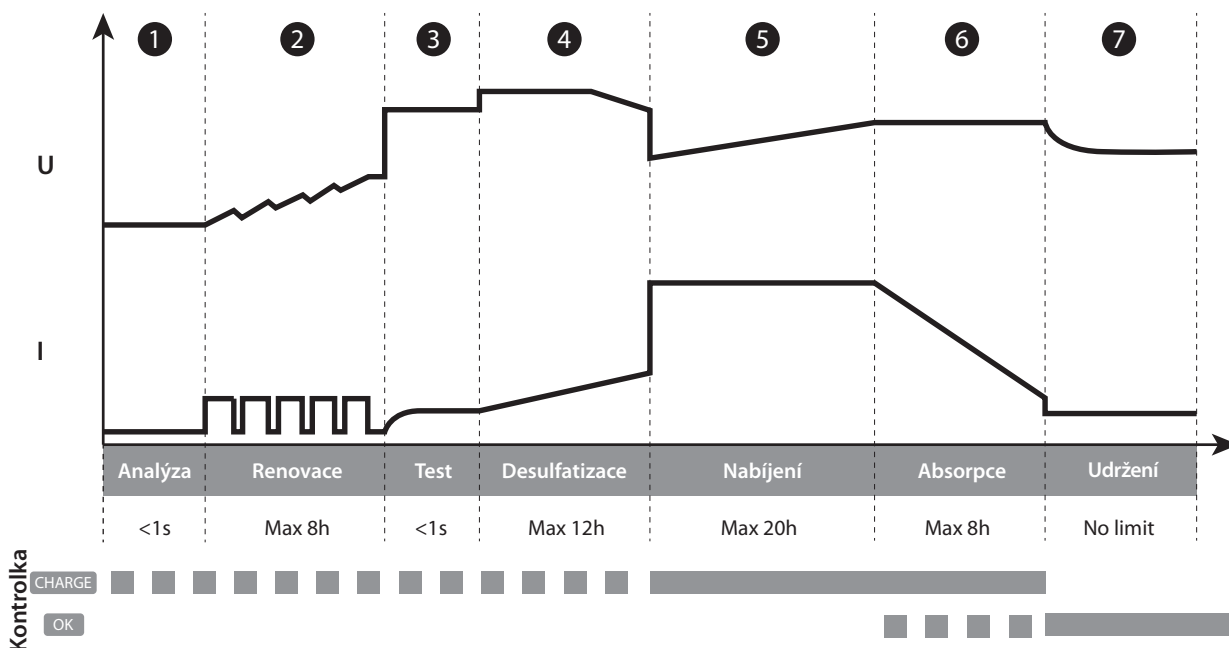
Svítili kontrolka , napětí je správně regulováno. Blikající kontrolka  znamená, že spotřeba proudu překračuje maximální výstupní proud nabíječky (30A) a, že akumulátor může dlouhodobě vybit.

Proud dodávaný nabíječkou je uveden kontrolkami 7 A 15 A 30 A :



• Nabíjecí křivka olovo:

GYSFLASH 32.12 PL má pokročilou nabíjecí charakteristiku v sedmi etapách, která zajistí optimální výkonnosti oloveného akumulátoru.



Etapa 1 : Analýza

Analýza stavu akumulátoru (stav nabití, přepolování, špatná připojená baterie...)

Etapa 5 : Nabíjení (● 7 A-7 A / ● 15 A-15 A / ● 30 A-30 A)

Rychlé nabíjení s maximálním proudem až na 80%.

Etapa 2 : Renovace (● 7 A-3 A / ● 15 A-5 A / ● 30 A-10 A)

Algoritmus renovace článků po dlouhém hlubokém vybití.

Etapa 6 : Absorpce (14.6 V)

Nabíjení s konstantním proudem až na 100%.

Etapa 3 : Test

Test sulfatizace akumulátoru

Etapa 7 : Udržení (13.6 V)

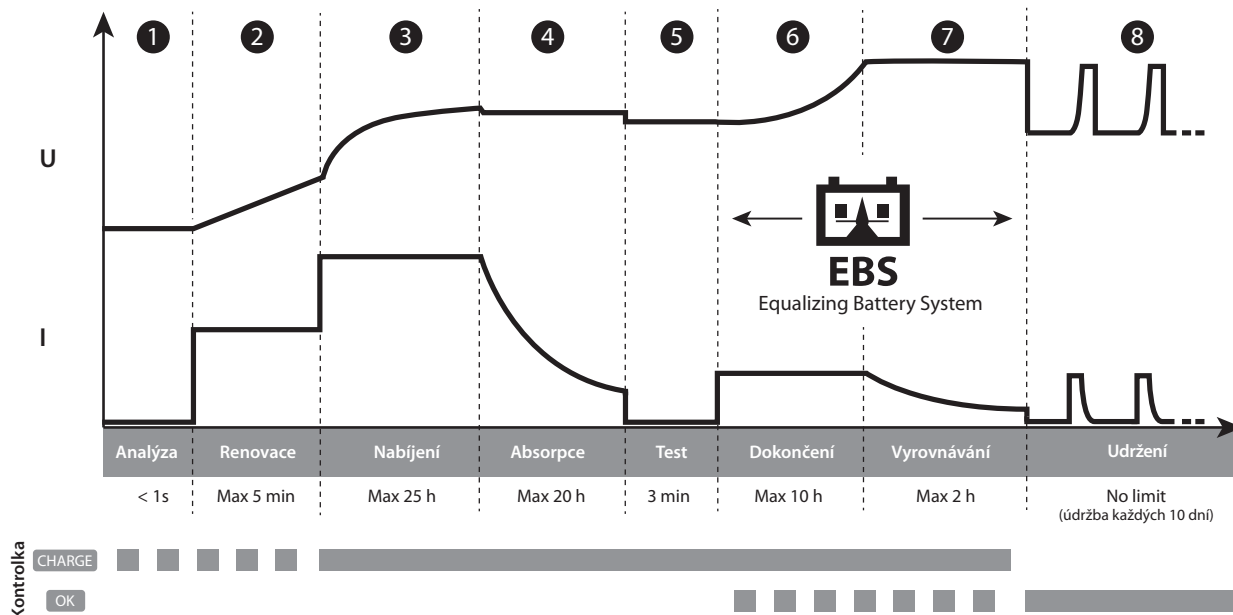
Udrží maximální stav nabití akumulátoru.

Etapa 4 : Desulfatizace (15.8 V)

Algoritmus desulfatizace akumulátoru.

• Nabíjecí křivka lithium:

GYSFLASH 32.12 HF má pokročilou nabíjecí charakteristiku v osmi etapách, která zajistí optimální výkonnosti lithiového akumulátoru.



Etapa 1 : Analýza

Analýza stavu akumulátoru (stav nabití, přepolování, špatná připojená baterie...)

Etapa 5 : Test

Testuje, zda akumulátor udrží stav nabití.

Etapa 2 : Renovace (● 7 A-0.5 A / ● 15 A-1 A / ● 30 A-2 A)

Algoritmus renovace článků po dlouhém hlubokém vybití.

Etapa 6 : Dokončení

Finální nabíjení se sníženým proudem až na 100%.

Etapa 3 : Nabíjení (● 7 A-7 A / ● 15 A-15 A / ● 30 A-30 A)

Rychlé nabíjení s maximálním proudem až na 90%.

Etapa 7 : Vyrovnávání (14.4 V)

Vyrovnávání článků akumulátoru

Etapa 4 : Absorpce (13.8 V)

Nabíjení s konstantním proudem až na 98%.

Etapa 8 : Udržení (13.8 V)

Udržuje maximální stav nabití akumulátoru, s údržovací nabíjením každé 10 dní.

• Ceněná doba nabíjení :

Nabíjecí proud	Olověný						Lithiový							
	● 7 A		● 15 A		● 30 A		● 7 A		● 15 A		● 30 A			
Kapacita akumulátoru	15 Ah	60 Ah	60 Ah	100 Ah	100 Ah	220 Ah	375 Ah	7 Ah	15 Ah	15 Ah	30 Ah	30 Ah	220 Ah	375 Ah
Doba nabíjení 0% >>> 90%	2 h	8 h	4 h	6 h	3 h	7 h	12 h	1 h	2 h	1 h	2 h	1h	7 h	12 h











• Ochranné funkce :



Gysflash 32.12 HF je chráněn proti zkratu a přepolování. Má funkci omezení jisker, která zabrání vzniku jisker při připojení k akumulátoru. Tato nabíječka má dvojitou izolaci a je kompatibilní s elektronikou všech typů vozidel.

GYSFLASH 32.12 HF je vybaven integrovaným teplotním senzorem, který umožňuje přizpůsobit nabíjecí proud podle prostřední teplotě, aby se zamezilo jakémukoli přehřátí vnitřní elektroniky.

PROBLÉMY, PŘÍČINY, ŘEŠENÍ

	Závada	Příčiny	Odstranění
1	Indikátor  bliká.	<ul style="list-style-type: none"> • Přepolování • Napětí akumulátoru příliš vysoké • Svorky v zkratu 	<ul style="list-style-type: none"> • Překontrolujte, zda jsou svorky správně připojeny • Překontrolujte, zda napětí akumulátoru je 12V
2	Indikátor  svítí.	Nezdar nabíjení, neobnovitelná baterie.	Vyměňte akumulátor a spustit tlačítko  a znovu spusťte nabíjení.
3	Indikátor  zůstává rozsvícen i po stisknutí na tlačítko  .	Přehřátí	Teplota vzduchu je příliš vysoká (>50°C), vyvětrejte a nechejte nabíječka ochladit.
4	Indikátor  bliká.	Nabíječka v režimu spánku.	Stisknout tlačítko  nebo připojit akumulátor pro vstup z režimu spánku.
5	Indikátor  svítí.	Nabíjení přerušené stisknutím na tlačítko  .	Stisknout znovu tlačítko  pro spustění nabíjení.

ZÁRUKA

Služby výrobce poskytnuté v záruční době se týkají výhradně výrobních vad a závad materiálu, které se objeví během 24 měsíců po zakoupení zařízení (doklad o koupi).

Záruka se nevztahuje na:

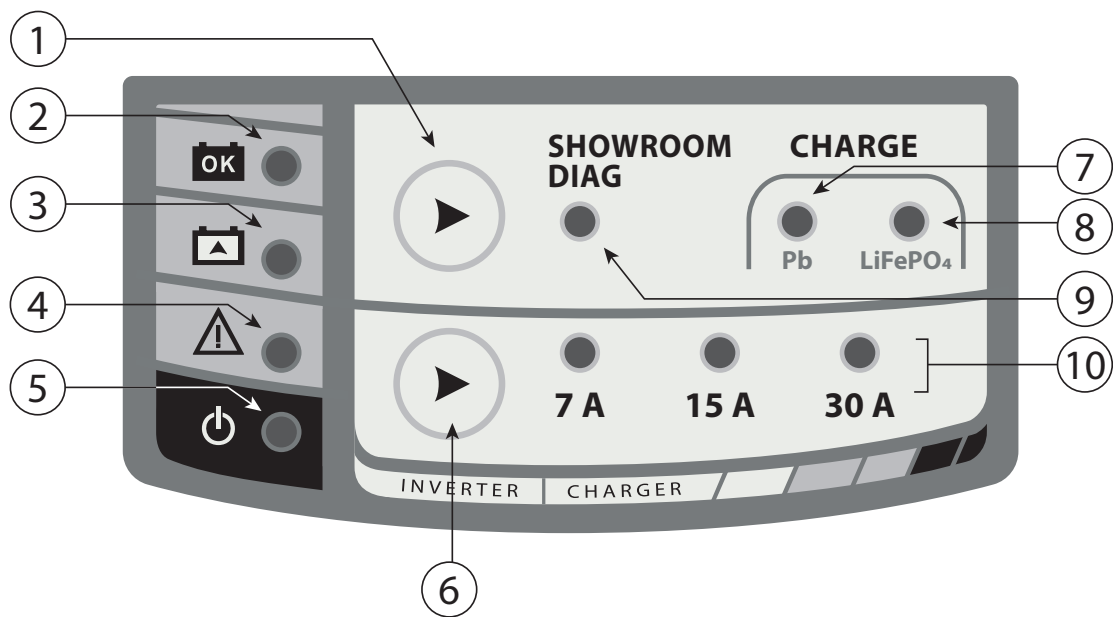
- Poškození při transportu
- Opotřebitelné díly (např. kabely, svorky, distanční podložky atd.), : kabely, svorky, atd...).
- Poškození vzniklých neodborným použitím (pad, tvrdý náraz, neautorizovaná oprava...).
- Poruchy v závislosti s prostředím (znečištění, rez, prach...).

Příslušné zařízení zasílejte výhradně prostřednictvím velkoobchodu a vždy s kupním dokladem a stručným popisem poruchy.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

	GYSFLASH 32.12 PL
Model	027381 026070 (UK)
Napájení	~ 220-240 VAC 50 / 60 Hz
Výkon	500 W
Výstupní napětí	12 VDC
Výstupní proudy	7 A / 15 A / 30 A
Kapacita akumulátoru	7 - 375 Ah
Zpětný proud	< 0.5 mA
Zvlnění	< 150 mV rms
Nabíjecí krivka	I _U U
Provozní teplota	-20°C – +40°C
Skladovací teplota	-20°C – +80°C
Krytí	IP21
Druh krytí	Class I
Úroveň hlasitosti	< 55 dB
Hmotnost	3.0 Kg
Rozměry (D*Š*V)	250 x 200 x 80 mm
Normy	EN 60335-1 EN 60335-2-29 EN 62233 CEI EN 60529 EN 50581 EN 55014-1 EN 55014-2 CEI 61000-3-2 CEI 61000-3-3

OVLÁDACÍ PANEL



- | CZ | |
|----|-------------------------|
| ① | Volba režimů |
| ② | Dosaženo plného nabití |
| ③ | Indikátor dobíjení |
| ④ | Indikátor defektu |
| ⑤ | Standby |
| ⑥ | Volba nabíjecího proudu |
| ⑦ | Režim nabíjení Olovo |
| ⑧ | Režim nabíjení Lithium |
| ⑨ | Režim Showroom / DIAG |
| ⑩ | Nabíjecí proud |



GYS SAS
1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
FRANCE